



## 新闻稿

### 注意

印刷、广播或电子传媒不得于 2015 年 11 月 25 日格林尼治时间 17 时(纽约 12 时、日内瓦 18 时、德里 22 时 30 分、东京 2015 年 11 月 26 日 2 时)前引用或摘录本新闻稿和相关报告的内容。

UNCTAD/PRESS/PR/2015/39\*  
Original: English

## 世界最穷国人口因贫困而迁移，其原因是农村发展失败， 报告就此提出解决办法

### 贸发会议提出实现农村经济转型和根除农村贫困的新路线图

日内瓦，2015 年 11 月 25 日—副标题为“实现农村经济转型”的贸发会议《最不发达国家报告》<sup>1</sup> 大胆提出了一个路线图，来解决农村贫困、农村转型缺乏进展以及造成最不发达国家人口内部和向外迁移的根本原因。

报告还引用“要达到目的，就要有达到目的的手段”的原则，呼吁捐助国兑现把国民总收入的 0.7% 用于发展援助的长期承诺。这将使捐助国根据最不发达国家占全球需求的比重来拨款，从而实现近期通过的可持续发展目标，这相当于在 2030 年前使提供给最不发达国家的援助增加五倍。

贸发会议秘书长穆希萨·基图伊在发布报告时说：“在许多最不发达国家，农村贫困触发迁移，反映了连获得最低适足收入的经济机会也没有的问题。”他补充说：“这些国家如果不采用以根除贫困为目标的办法来实现农村经济转型，就不可能持久解决移民危机。”

人口受贫困驱使而从农村向城市迁移，加剧了许多最不发达国家的城市化率过快的的问题。另外，许多国际移民都来自农村地区，他们有的直接移民国外，有的先迁移到本国城镇。报告的建议期望通过重点关注农村发展来缓解这一过程；农村发展强调减贫，从而寻求“为自主而非被迫地从农村向城市的迁移进程创造条件”。

农村发展对旨在“不让任何人掉队”的可持续发展目标也至关重要。第一项目标的目的是在 2030 年前结束一切形式的贫困。最不发达国家中，超过三分之二的人口生活在农村地区，贫困的普遍

\* 联系单位：UNCTAD Communications and Information Unit, +41 22 917 58 28, +41 79 502 43 11, unctadpress@unctad.org, <http://unctad.org/press>。

<sup>1</sup>报告(出售品编号：E.15.II.D.7, ISBN: 978-92-1-112893-2)可按以下地址向 United Nations Publications Sales and Marketing Office, 或向联合国在世界各地的销售的代理购买。客户可向以下地址订购或咨询：United Nations Publications Sales and Marketing Office, 300 E 42nd Street, 9th Floor, IN-919J New York, NY 10017, United States of America. 电话：1 212 963 8302, 传真：1 212 963 3489, 电子邮件：publications@un.org, <https://unp.un.org>。

程度是城镇的两倍。报告称，要实现消除贫困的目标，就必须在今后这短短的 15 年中把“全球最低消费水平”（即世界最贫困家庭的人均收入估值）翻一番，而这一水平已经停滞了 20 到 30 年（见图 1）。在为所有人提供水、环境卫生、电和教育等方面的目标上，农村地区的差距也更大。在最不发达国家农村地区实现可持续发展目标，就要在基础设施的投资率上实现大飞跃，因为每年需要获得供水的人数将比 2011 至 2012 年增加一倍多，需要获得供电的人数增加三倍，需要有卫生设施的人数增加五倍（见图 2）。

消除贫困的前提条件是人人都享有就业和经济机会，并获得与生产力相称的贫困线以上的收入；报告把这一过程称为“面向贫困的结构转型”。但由于当前采取的种种政策办法，这种转型在大多数最不发达国家基本上没有开始。

因此，为了在最不发达国家农村地区实现这一目标，报告提出了一条新办法：其中心是：基础设施投资分三个阶段增加，把提高农业生产力和促进非农活动结合起来。

使用基于劳动力的建筑方法并在本地购买建筑材料，这种基础设施投资的增加可促进对粮食和其他消费品的本地需求。报告论述说，通过帮助本地生产者响应这种需求增长，政府可以开启提高收入、增加需求、提高生产力的良性循环。关键是把小规模农业生产的升级与生产力更高的非农活动的发展结合起来，同时使两者的协同增效最大化。

报告包含一个议题广泛的政策章节，强调了实现这一点的多项关键政策重点和原则（见方框）。

一个至关重要的问题是安排基础设施投资和干预措施的顺序，从而确保生产者对市场条件的变化有效作出反应。第一阶段的重点是提高供应潜力，把主要影响生产力的基础设施投资（如电气化）与改善供应反应的措施结合起来。这就使生产者第二阶段做好准备，这时的重点是通过基于劳动力的基础设施投资增加需求并提高生产力。再加上对农业升级和发展有活力的非农企业的支持，这就为第三阶段奠定了基础，这时的重点是通过加强城乡之间的运输联系来扩大“开放”，使生产者在由此带来的更广泛竞争中生存下来并利用更广阔的市场。

为增加基础设施投资而筹集资金至关重要。报告呼吁各捐助国履行对援助质量和数量所作承诺。另外，报告建议把提供给最不发达国家的援助目标提高到这样一个水平，以反映出它们在实现可持续发展目标的全球需求中所占的比重，报告估计的比重是捐助国国民总收入的 0.35%。如果捐助国在这样做的时候把官方发展援助总额提高到 0.7% 的目标，到 2030 年，就会把提供给最不发达国家的援助从约 400 亿美元提高到 2,500 亿美元，同时也会使提供给其他发展中国家的援助增加 150%。

注：48 个被联合国定为最不发达国家的国家是：阿富汗、安哥拉、孟加拉国、贝宁、不丹、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、中非共和国、乍得、科摩罗、刚果民主共和国、吉布提、赤道几内亚、厄立特里亚、埃塞俄比亚、冈比亚、几内亚、几内亚比绍、海地、基里巴斯、老挝人民民主共和国、莱索托、利比里亚、马达加斯加、马拉维、马里、毛里塔尼亚、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、尼日尔、卢旺达、圣多美和普林西比、塞内加尔、塞拉利昂、所罗门群岛、索马里、南苏丹、苏丹、东帝汶、多哥、图瓦卢、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、也门和赞比亚。

贸发会议《2015 年最不发达国家报告：实现农村经济转型》提出大幅增加基础设施投资，同时突出了以下工作的重要意义：

- 加强农业研究、开发和推广服务，并确保重点满足弱势生产者的需求；
- 支持生产力高、工资待遇好的有活力企业扩张，避免生产力低的微型企业增多；
- 确保用于生产性投资的金融不仅可得且可负担，调查替代小额信贷的其他扶贫办法；
- 促进成人教育和儿童入学，包括传授金融知识和商业技能；
- 预估需求随贫困减少而产生的变化，将其作为制定政策和干预措施的基础，并把此类信息提供给生产者来加强他们的供应反应；
- 性别具体措施，以解决由性别规范直接造成的弱势问题，并与更具包容性的性别敏感措施相结合，以解决因贫困而造成的这种结果；
- 认识到偏远封闭地区与靠近城镇地区之间的重大差异，使政策因地制宜；
- 在国家层面有效协调农村发展政策，在地方层面强化合作社、生产者和妇女网络，使之成为实现变革的媒介。

图 1: 全球最低消费水平, 1981 年至 2011 年估值 (历史情况), 和 2030 年估值 (与可持续发展目标匹配)

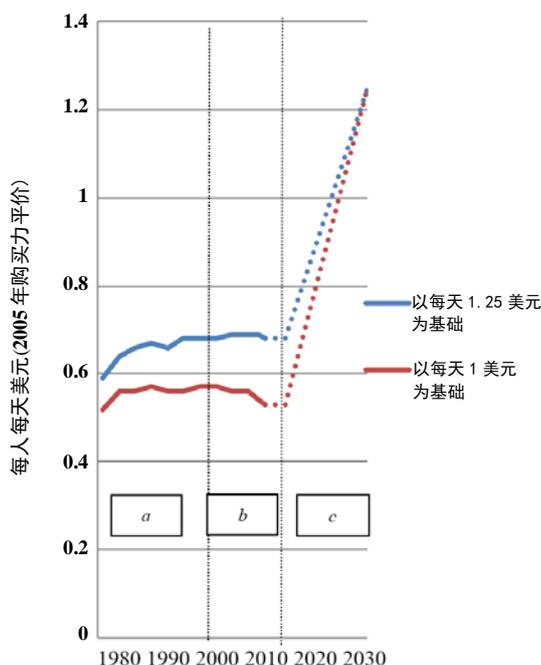
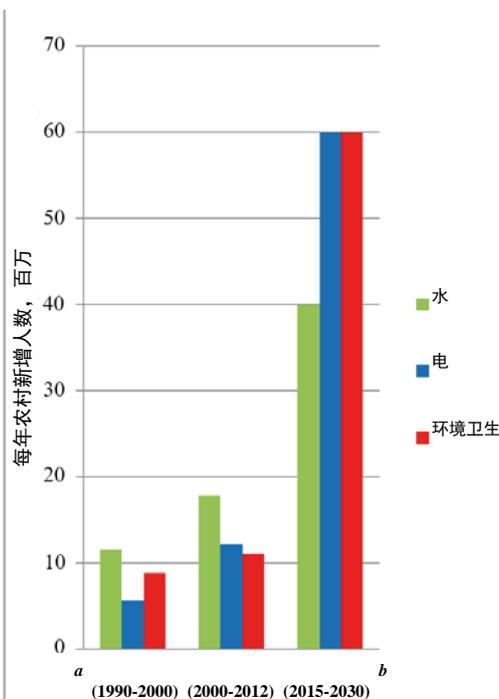


图 2: 农村通水、通电、获得环境卫生年净增加情况, 最不发达国家, 1990 年至 2012 年 (历史情况) 和 2015 年至 2030 年 (与可持续发展目标匹配)



<sup>a</sup>千年发展目标前阶段

<sup>b</sup>千年发展目标阶段

<sup>c</sup>可持续发展目标阶段

注: (a) 图 1。该图采用两种不同的基线(每天 1 美元和每天 1.25 美元)进行计算, 实线表示 1981 年至 2011 年“全球最低消费水平”(实际上是世界最贫困家庭的人均收入)估值。假设这一水平在 2011 年后不进一步降低, 点线表示实现可持续发展目标 1.1 “2030 年前消除极端贫困”(也就是把最贫困家庭的收入提高到每天 1.25 美元的贫困线)所需的增量。历史估值来自 Martin Ravallion, 2014, Are the World’s Poorest Being Left Behind? 美国全国经济研究所工作文件 20791, 表 1, 第 32 页(可访问 <http://www.nber.org/papers/w20791.pdf>)。 (b) 图 2。前两组柱形图表示 2000 年通过千年发展目标之前的 10 年, 以及从 2000 年直至有最新可用数据的 2012 年期间, 最不发达国家农村地区每年增加的通水、通电、获得环境卫生服务的人数。最后一组柱状图以联合国的人口预计为基础, 显示的是如果要实现 2030 年前人人都能获得水、电和环境卫生的可持续发展目标, 从现在起到 2030 年每年所需增量。2000 年至 2012 年的数据来自世界银行发展指标数据库。

\*\*\* \*\* \*\*\*